

NUMMER 7 • BONUSGESCHICHTE

Un cucciolo al mare

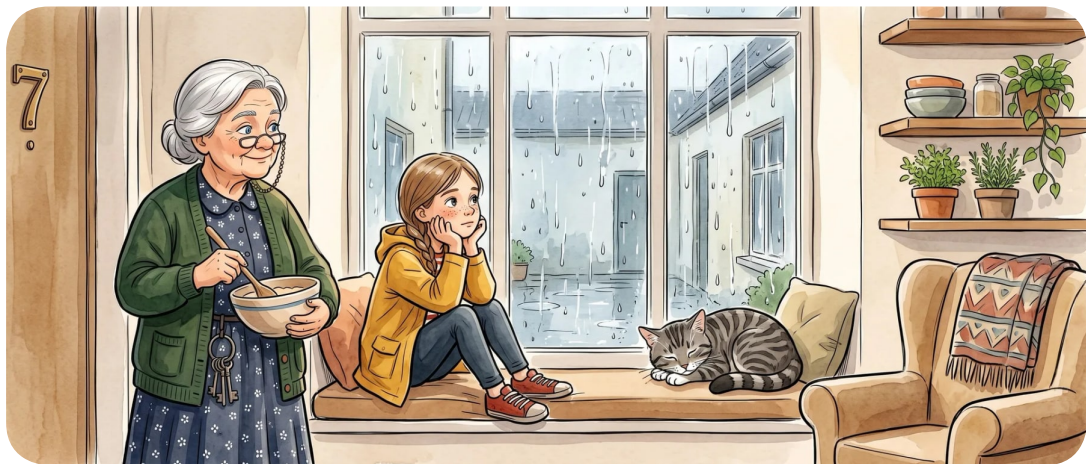
Ein regnerischer Samstag im Frühling. Sofia und ihre beste Freundin Anna wollten mit dem Fahrrad zum Park fahren, und ihre Mutter Elena arbeitet wieder. Deshalb verbringt Sofia den Tag bei ihrer Großmutter und spricht über die Sommer am Meer, einen Welpen und ihren Berufswunsch.

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Italienisch

Online lesen & hören



Sofia = ■ Maria = O Elena = ▲

Ein Samstagmorgen im Frühling bei Maria. Regen läuft am Wohnzimmerfenster hinunter.

È sabato. Fuori piove, e fa molto freddo.

Sofia è seduta alla finestra. Ha dieci anni. Oggi non è contenta.

- Nonna, perché piove di nuovo? Oggi io e Anna vogliamo andare in bici al parco!

Anna è la migliore amica di Sofia a scuola. Ha un piccolo cucciolo.

○ In bici? Non oggi, Sofia. Fa troppo freddo. E fuori c'è vento.

■ Ma io ho un impermeabile! Non ho bisogno del sole!

○ Tu hai un impermeabile. Ma la bici no.

○ Oggi puoi disegnare, oppure aiutarmi. Faccio le frittelle.

Das Telefon der Vermieterin klingelt. Elena, Sofias Mutter, ruft von der Arbeit an.

▲ Ciao, Sofia. Mi dispiace, oggi lavoro di nuovo. Fino a stasera.

■ Di nuovo? Mamma, lavori sempre! Anche il sabato!

▲ Lo so. Ma devo aiutare le persone. Tu e la nonna fate le frittelle?

■ Sì. Mamma, vieni stasera! Ci sono tante frittelle.

In cucina, Sofia disegna il mare, il sole e la sabbia.

■ Guarda, nonna! Ogni estate tutta la famiglia va al mare.

■ Lì fa caldo, e la mamma non lavora. È con noi tutto il giorno!

■ La mattina nuotiamo. Il mare è più freddo del lago, ma io non ho paura.

■ So nuotare meglio della mamma!

○ E il tuo fratellino?

- È ancora troppo piccolo. Non sa nuotare. Mangia solo sabbia!
- Dopo pranzo facciamo un castello di sabbia. Ogni estate uno più grande!
- La sera al mare c'è vento, allora la mamma dice sempre: "Sofia, il cappello! E la giacca!"
- La tua mamma ha ragione. La sera al mare ti servono vestiti caldi.
- Ma io non ho mai freddo al mare!
- Mai? L'anno scorso eri blu come il mare!
- Non è vero! Be'... solo un po'.

Sofia blättert um und zeichnet einen kleinen braunen Hund mit großen Ohren.

- Nonna, guarda: un cucciolo! Come quello di Anna. Io voglio davvero un cucciolo!
- Un cucciolo? E Milo? A Milo non piacciono i cani.
- Milo vive qui. E il cucciolo può vivere nel nostro appartamento!
- E chi lo guarda? I tuoi genitori lavorano, e tu sei a scuola.
- Io so guardare gli animali! Guardo Milo ogni giorno!
- No, Sofia. Milo guarda te.

Auf der Fensterbank öffnet der graue Kater ein Auge, schaut auf die Zeichnung des Hundes und dreht ihr den Rücken zu.

■ La mamma dice: "Un cane ha bisogno di tempo, e io non ho tempo."

○ È vero. La tua mamma lavora molto, per questo è stanca.

■ Per questo voglio fare la pittrice. Una pittrice lavora a casa e può guardare un cucciolo!

○ Una pittrice? Non un'insegnante, come la tua nonna?

■ No! Le insegnanti dicono sempre: "Più tardi".

○ Io non dico mai: "Più tardi". Dico: "Adesso!"

Nachmittag. Der Regen hört auf und über den nassen Dächern kommt die Sonne heraus.

■ Nonna, c'è il sole! Posso andare in bici adesso?

○ Puoi. Ma con un cappello e una sciarpa, perché fuori fa ancora freddo.

■ Anna! C'è il sole! Vieni al parco con il cucciolo!

Abend. Elena kommt müde mit einem nassen Regenschirm in die Küche.

■ Mamma! La mattina c'era pioggia, poi sole. E il cucciolo di Anna adesso è mio amico!

▲ E vuoi di nuovo un cucciolo, vero?

■ Sì. Ma d'estate, al mare! Un cucciolo sta meglio lì che in città.

▲ Forse, Sofia. Forse.

Milo guarda il cucciolo nel quaderno di Sofia. Non gli piace per niente.

Neue Wörter

cucciolo	Welp
sabbia	Sand
castello di sabbia	Sandburg
sciarp	Schal
pittrice	Malerin
macchina	Auto
oppure	oder; sonst
animale / animali	Tier; Tiere

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER HAT DAS GESAGT?

Wer sagt das?

- 1 Nonna, perché piove di nuovo? Oggi io e Anna vogliamo andare in bici al parco!**

- ☐ A Sofia
- ☐ B Elena
- ☐ C Maria

Bedeutung: Oma, warum regnet es schon wieder? Heute wollen Anna und ich mit dem Fahrrad zum Park fahren!

- 2 In bici? Non oggi, Sofia. Fa troppo freddo. E fuori c'è vento.**

- ☐ A Sofia
- ☐ B Maria
- ☐ C Elena

Bedeutung: Mit dem Fahrrad? Heute nicht, Sofia. Es ist zu kalt. Und draußen ist es windig.

3 Ciao, Sofia. Mi dispiace, oggi lavoro di nuovo. Fino a stasera.

- ☐ A Sofia
- ☐ B Elena
- ☐ C Maria

Bedeutung: Hallo, Sofia. Es tut mir leid, ich arbeite heute wieder.
Bis heute Abend.

L2) RICHTIG ODER FALSCH?

Richtig oder falsch?

1 Fuori piove e fa freddo.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Draußen regnet es, und es ist kalt.

2 Sofia oggi va al mare con la mamma.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Sofia fährt heute mit ihrer Mutter ans Meer.

3 Anna ha un piccolo cucciolo.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Anna hat einen kleinen Welpen.

4 La mamma di Sofia non lavora mai il sabato.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Sofias Mutter arbeitet samstags nie.

5 Alla fine esce il sole.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Am Ende kommt die Sonne heraus.

L3) WAS GESCHAH ZUERST?

Bringe die Ereignisse in die richtige Reihenfolge.

- ☐ Sofia parla con la nonna alla finestra.
- ☐ Sofia disegna il mare e un cucciolo.
- ☐ La mamma torna a casa la sera.
- ☐ La mamma telefona dal lavoro.
- ☐ La pioggia finisce e arriva il sole.

L4) VERSTEHE DIE GESCHICHTE

Beantworte die Fragen.

1 Perché Sofia non va al parco la mattina?

- ☐ A Perché piove e fa freddo.
- ☐ B Perché non ha una bici.

Bedeutung: Warum geht Sofia morgens nicht in den Park?

2 Che cosa disegna Sofia in cucina?

- ☐ A Il mare, il sole, la sabbia e un cucciolo.
- ☐ B Una macchina e una scuola.

Bedeutung: Was zeichnet Sofia in der Küche?

3 Che lavoro vuole fare Sofia?

- ☐ A La dottoressa.
- ☐ B La pittrice.

Bedeutung: Was möchte Sofia beruflich machen?